

## 板橋北區扶輪社 第一五八三次例會會議記錄

- 一、時間：民國一〇三年十一月二日  
(星期五)下午一時
- 二、地點：嘉義市東區大雅路二段 350 號  
(東軒園園林餐廳)
- 三、出席：陳錦成、林榮發、詹益彰、李老丁  
楊秀民、李昌雄、郭世忠、楊文賓  
鄭明煌、陳火昇、蕭百芳、許永河  
林孔亮、黃木發、廖桂嶸、劉阿國  
林萬得、王義雄、林振漢、陳耀宗  
李進賢、連志謙、郭博德、張春寶
- 四、列席：
- 五、來賓：
- 六、缺席：吳寶田、邵勝紅、楊進榮、葉阿舉  
翁政輝、胡睿鈞、林清藝、倪萬鑾  
丁春生、郭有福、徐進益、陳義雄  
劉晁至、周勝考、蔡友藏、李鎮宏  
林功松、何易蒼、王英炯、葉庚進  
林伍助、蕭智文、蔡英傑、蔡鴻儒  
黃冬松、林炳煌、湯明亮、劉朝銘  
邱明哲、劉瀚智
- 七、主席：林孔亮 記錄：鄭明煌(代理)
- 八、會議開始：社員人數五十四名，出席人數二十四名，已達法定人數，主席依章程宣佈開會。
- 九、報告事項：  
**主席致詞：**
  - 1.Light，感謝大家踴躍參與板橋北區一年一度的秋季旅遊活動，大家辛苦了。希望大家玩得開心自在。
  - 2.社當 Implant 一路上熱心幫忙服務大家，也為明年的社長職務做預備學習，大家鼓勵感謝他的付出。
  - 3.11/14 總監 Ortho 會蒞社頒贈板橋北區五騎士的環台認贈書。
  - 4.11/14 將舉辦新社友入社儀式，新社友李慶德 Manpower，為人力仲介的副總經理，請社友著正式服裝踴躍出席例會，展現板橋北區社友一貫的熱情。

### 聯誼活動：

- 1.聯誼主委 Trust，今日親自揹上職務帶主持，在外頭主持聯誼活動，很歡喜也相當感謝 CNC 平日代理聯誼，感謝他的付出。
- 2.今天有 Lion 賢伉儷結婚六十週年，大家唱結婚週年快樂歌以示祝賀。

### 秘書報告：

1. 秘書 City 不克出席，由 Sony 代理，原訂十一月七日(五)中午舉行之例會，經理事會決議延後合併於十一月九日(日)第二分區聯合登山暨趣味競賽舉行。
- 2.11/9 (日)是二分區七扶輪社聯合登山活動、爬南山福德宮後山。起點是南山福德宮停車場二樓活動中心，終點是風爐塞山涼亭。中午假中和吉立餐廳。請社友踴躍報名。
- 3.11/10(一)是 Sony 公子結婚大喜，請社友踴躍出席。

## 地區來函照登

### 主旨：

敬請各社社友踴躍認捐年度計劃基金、永久基金(BNF)、成為保羅哈理斯協會會員(PHF)、及巨額捐獻者 (Major Donor)，並請各社配合辦理認捐事宜。

- 一、隨函附上扶輪基金捐獻申請表，請各社依社友捐贈基金類別造冊，並標註表彰類別。
  - (1)捐獻統計表(附件一) 於2015年3月1日前回覆地區辦公室，以利彙整予地區年會手冊刊登。
  - (2)填寫英文申請表(附件二英文版請打字；附件三中文版供參考用)。
  - (3)扶輪基金捐款請用美金匯票，

購買美金匯票時，抬頭「The Rotary Foundation」（匯票背面請加註扶輪社英文名及扶輪社編號），請各社務必將英文申請表與美金匯票以電子檔留存。亦建議電匯款項，匯款資料(如附件四)，另請務必將捐獻表單於匯款後 email 至 [TRFCorrections@rotary.org](mailto:TRFCorrections@rotary.org)，俾利TRF正確入帳。

(4)地區辦公室將提供協助，並統一於2014年12月23日、2015年03月01日分兩梯次代郵寄至TRF，如需地區辦公室代寄之社請將匯票連同英文申請表一併寄至地區辦公室以利彙整；各社如有自行郵寄者，亦請將英文申請表及美金匯票之電子檔e-mail至地區辦公室留存。

郵寄抬頭:The Rotary Foundation  
郵寄地址:14280 Collections Center Drive, Chicago, IL 60693 USA

(5)若社友自行上RI網站以信用卡方式捐獻，請將刷卡憑證提交至貴社執秘，再由執秘統籌後交於地區辦公室。

二、凡個人或夫妻之扶輪基金捐獻(含PHF及BNF)合併捐獻累計達壹萬美元者及以上各等級，皆可獲「巨額捐獻人」之表彰，如達各等級之捐獻者亦請填寫表彰申請表(如附件五)，表格請於款項入帳後填寫並email至 [majordonorcoord@rotary.org](mailto:majordonorcoord@rotary.org)。請社友支持成為扶輪基金之「巨額捐獻人」。

## 地區來函照登

主旨：國際扶輪理事會捷報一成功通過中文入國際扶輪乙案及台灣申辦國際年會，獲得初步成功。

說明：

一、國際扶輪社長黃其光(Gary)於2014年11月1日聯合國扶輪日發表獲得三次全體起立掌聲的成功演說，在承諾保證台灣2015年6月底社員人數增加3~4千名使總數達到4萬人的努力下，成功通過十月理事會中有關中文入國際扶輪乙案

(依國際扶輪之規定，要求社員在4萬人以上才可華文翻譯經費)。

二、通過之決議文共六條，茲將其中之重點摘述如下：

1.對台灣扶輪社友之社員數已達31,376名，及其對國際扶輪與其基金會之支持，特與祝賀。

2.重申根據扶輪彙編48.010與48.020，英文為國際扶輪唯一官方語言。國際扶輪同時對社與地區之重要文件提供法文、德文、印度文、義大利文、日文、葡萄牙文、西班牙文、瑞典文、韓文之翻譯。

3.修改扶輪彙編48.020將中文加入，但附帶理解的是此支持程度將由秘書處依實際需求與可用資源決定。

4.建議提供額外專屬之中文人員與資源確保其翻譯服務，同時要求秘書處編列\$80,000預算供本目的於2015-16年度使用。

5.建議分配一些資源供於理事會、保管委員會、委員會會議中如有需求時提供口譯。附帶理解的是於國際年會中之口譯仍須依註冊人數而定。

6.認知台灣有全國網站(網域名與維持費由RI負責)之需求，但須符合「Rotary's digital guidelines」之規定以及內容發表前須經RI審查與認可。

三、台灣能以3萬2千名社友將其語言置入扶輪翻譯語言中，實屬難能可貴。誠如理事會決議文第一條所述，全體理事對台灣的社員成長，基金的捐獻，對國際扶輪的支持均有感於心。如非RIP Gary於上任前提出社員倍增計畫，以及加上他的人脈支持，將中文放入RI，若以以前的成長數度則至少需要十年。

四、有關台灣申辦國際年會乙案，國際扶輪2015年年會後會派員來台灣做實地勘查。預計在2015年10月份理事會會表決。